

Mafsa ar peefufchfiganu par pafha
Ar Peefufchfiga: par gadu 2 rbl. 35 kop.
Ar Peefufchfiga: par gadu 1 " 60 "
Ar Peefufchfiga: par 1/2 gadu 1 " 25 "
Ar Peefufchfiga: par 1/2 gadu — " 85 "

Mahjas Weefis.

Mahjas Weefis teel ifoots feftdeednam nu
plifi. 10 fahfof.
Mafsa par flubnafchannu:
par meenas flajas fmalhu ralfiu (Pefit)-
rinbu, jeb to weetu, to tahda rindu eenem,
mafsa 8 kop.
Rebafhija un efpefchija Riga,
Ernf Plates bilfchu un grahmatur-
brulatawa un burfu-leeuwef pef Petera
bafnijas.

30. gada - gabjums. — Mahjas Weefis ifnashk weenreis pa nedetu.

No. 44.

Seftdeen, 2. nowembri.

1885.

Mahjas Weefis ar Peefufchfiga war pafstet un fludinaumus nodot Riga, pef Petera bafnijas.
Jehfo: Grahwel un Peterfon l. bodes; Walmeera: G. O. Drey l. bodes; Wafka: M. Rudoff un Paulin l. bodes;
Kantow: J. Alfne l. grahm.-bode; Kimbafchdo: D. Ufber l. bodes; Zelgawa: S. Allman un Beshorn l. grahm.-bode;
Wauffa: J. Beckmann l. grahm.-bode; Kuldiga: Beshorn l. grahm.-bode; Wentopili: M. Ries l. grahm.-bode; Keepaja: Alfne l. grahm.-bode;
Zaunfelgatawa: A. Schwabe l. grahm.-bode; Zukuma: Baumann l. grahm.-bode; Talfas: S. Low l. grahm.-bode un bibliotek un Wolontfchewski l.
grahmatu-bode; Sandawa: Jaegermann lga weefnija; Sabile: Ginter lga weefnija.
Tad wehl „Mahjas Weefis“ war apstellet pef fawem zeen. draufes mahjitateem, flolotajem un pagasta flitfchereem, kuras mifti luhfu, tahdas apstelleschannas laipni peenent.

Tautibas leeta.

(Stales Nr. 42.)

Katra zilweta peenafchumus noschiridami trihs
fchirās (fihmejotees uf tautibu, tillibu un fadhifwi)
un katra fchirā par fewi pahfpreedami, atra-
dam, ka tautibas zenteeni daudstahrt jo tumu
faweenoti ar fadhifwes zenteeneem un tapeh3 fawā
farpā nereti teel pahmainiti; tomehr runajot
par jautajumu, waj kahds fawus tautifkos peen-
afchumus ifpildijis, newaram un nedrihftam
wina mahjibas un kludbas fadhifwes finā nofaukt
par tautifcham, lai gan fadhifwes un tillibas
peenafchumu ne-ispildifchana waj pahrlahpfehana
ne mafat, drihscham wehl wairaf fodama par
grehleem tautibas finā. Peenafchumu noschir-
fehannu peh3 tautibas, tillibas un fadhifwes pra-
fijumeem naw ihfti finajis waj naw gribejis finat
tas „Latweefchu Awifchu“ rafhtitajs, ij lura raf-
fehena pafneefam kahds gabalinus „Mahj. Weefa“
42. numura. Kahds no wina iffaziteem wahr-
deem apluhkofim tuwaki. Wifch3 faka: „Negrību
nemaf leegt, la Latweefcheem naw kreetna puljina
tahdu wihru, kas tautas labā runā un ftrahbdā,
bet newar ari flehpt, ka dandf, dandf Latwee-
fchu, — pat dafchi no tā fankteem „wadoneem“
tautibu til fawem noluhkeem par labu ifleeta,
til tamdeht par „tauteeti“ fangahs, lai pats un
naudas mafs paliku refnafs, kas par katra
wahrdu, ko tautas labā runā, kreetni ween leel
aifmafkat. Pat Schibdinifch Riga, uf Ralku eelas
dshiwodams, fcho fpeklolajiju bij eemehrojis, un
tamdeht uf fawahm bodes durwim (laikam durwim
wajdurwju preefchā) itawewomas, gawam gahjejus
ufumaja: „Tautee! tautee! nahlet pef ma-
neem, — pef tautefem lehte mante pirti!“
Un dandf, dandf Latweefchu lihdfinajahs fchim
Schibdinam.“

teeti“ fangotees, lai pats un naudas mafs pa-
liktu refnafi, kas par katra wahrdu, ko tautas
labā runā, kreetni ween leelot aifmafkat. Kas
tee ir par wihreem? Kahds lahfu kahrtās tee
mellejami? Pef kahdam fihmeem tee pahfhtami?
Waj katrijs, kas badu naw pamiris un lam mofā
naudas, pef tahdeem peeflaitams? Waj tas kahds
faunums, kahds grehks, ja kahds ftrahbdams tizis
pef labas pahrtifas un eefrahjees naudas? Ja
kahds ar netaisneem lihdfelkeem few faraufis
mantu, laudis widadams un krahpdams, tad tahds
ir prafis krahpeeks, kas fodams peh3 ifumeem,
bet tautibai tur naw dalas, tahds nofeedees fa-
dhifwes un tillibas finā. Ja fingu faglis, Lat-
weetis buhdams, nofog Latweetim fingu, tad ta
ir prafis fahdfiba, ko newar nofaukt par grehtu
pret tautibu, tapeh3 ka Latweetis apfadhif Lat-
weeti. Pawifam ne-isprotami tee wahrbi: „par
katru wahrdu, ko tautai par labu runā, kreetni
ween leel aifmafkat.“ Kas tee ir par wihreem,
kas par fawem, tautai par labu runateem wahr-
deem nem mafsu? Newaram eedomatees, kas
tee par tahdeem weitalneefem, kas wahrdujs pah-
botu par naudu, — kas ar wahrdeem pelnitu
maifi. Waj ubags, waj wahrdotajs? Tas wehl
tas mafatais, ka minetej wahrbi nefaprotami,
newar finat, ko rafhtitajs gribejis teitt; bet ne-
labums tas, kahds jufas tee faget weenteefiga
lafitaju, kas bef fmalfas pahrdomaschannas waj
fihlatas apfpreefchannas mehdi no redaktijas waj
libhftrahdneeku pufes. Wahrdujs lafot: „dandf,
dandf Latweefchu, pat dafchi no tā fankteem
„wadoneem“ tautibu til fawem noluhkeem par
labu ifleeta, til tamdeht par „tauteeti“ fangahs,
lai pats un mafs paleel refnafs, kas par katra
wahrdu, ko tautas labā runā, kreetni ween leel
aifmafkat“ — tahds wahrdujs lafot, winam
rodahs ne-ufstiziba pret wifem wadoneem (bee-
drības, teatra, dfeedataju lora un ziteem wado-
neem) lam wehdars un mafs paleel refnafi.
Tahdas ne-ufstizibas domas mobinat ir wifma-
fatais nepareifi un ja tas ar nodomu notizis,
tad tas ir jesuififki, kas tautibu leelahs aifstah-
wot, bet netaisnibu dara. Wifu zilwetu ftrahpā
atrodahs leeluti, kapeh3 ari wadonu ftrahpā kahds
ne-atrafkos; bet leelulibas fihmes ir zitas, newis

refmais wehdars un naudas mafs. Leeliba wahr-
dees, nefreetniba darbds, tahs ir leelulibas fihmes.
Kam „Deewis mehles galā, bet welns firdi,“ tas
leelulis tizibas finā; lam tautifkee zenteeni mutē,
bet darbi tilai ifrahda pafcha mantas kahribu,
tas leeluko tautifkos zenteenus. Mutes patrio-
tifms bef patriotifkeem darbeem ir leeluligs pa-
triotifms. Wifpahrigi pahmetumi bef peerahdi-
jumeem arweenu faget jufas, ka to mupat rebfe-
jam. Weenteefigo lafitaju nowed pef greifa fpre-
duma ari fchahdi wahrbi: „par katra wahrdu,
ko tautas labā runā, kreetni ween leel aifmafkat.“
Schahdus wahrdujs iflafijis, wifch3 domahs pef
tahdeem wihreem, kas par doto padomu leelahs
famafkatees waj kas tā lafot „ar muti maifi
pelna,“ wezu Latweefchu teikumu peeminot. No-
eel pef adwofata waj pef daktera padomu ifpra-
fites, wajaga famafkat; mahjitaji un flolotaji,
runadami un mahjidami, newis ardami un pfaud-
dami, pelna maifi. Tā tad ifnashku, ka fchints
amatu wihrds mellejami tee, kas tautai par labu
runadami, leel par katra wahrdu aifmafkat. Ja
adwofata, dakteris, mahjitajs, flolotajs, no
Latweefchu dfinuma buhdams, par weli preefch
Latweefcheem neftrahdatu, tad fchee neuhstu if-
pildifufchi fawus tautifkos peenafchumus, tad wini
uhstu apgrehfojufchees pret tautifkeem zenteeneem?
Staw wifa pafaulat atrodami adwofati, dakteri,
mahjitaji, flolotaji, kas par weli ftrahdatu, dsh-
wodami no gaira, wehja? Tapeh3 ari Latweetis,
lotajs buhdams un preefch3 fankas rikaw-f-af-
dadams, newarehs dshiwot no gaira un wehja.
Pahrmetums (ka par katra tautai par labu ru-
nato wahrdu leelahs famafkatees) bef peerahdi-
jumeem, tilai wifpahrifi iffazits, ne-atnefs nelahda
labuma: lafitaju nepamahja, bet ta weenteefigo
prahtu famulfina. Lai to ifstaidrotum, mehstik ilgi
pef mineteem wahrdeem uflawejamees. — Mine-
tais „Latw. Awifchu“ rafhtitajs faka tahfat: „dandf
Latweefchu lihdfinajahs fchim Schibdinam“ (proti
tas durwju preefchā ftrahwedams ufuma gawam
gahjejus: tautee! u. t. pr.). Ja Riga teefcham
kahds Schibdinifch to buhtu fahjijis, tad wifch3
to fahjidams buhtu melojis, Latweeti nofaukdams
par fawu tauteti, un ja ar melem wifch3 few
peelabinajis pirzejus, tad wifch3 peefkaitams bleh-
fcheem. Bet ja Latweefchu tirgotajs fawu Lat-

weefchu pirzeju nofauzis par tauteti, tad wifch3
runajis pateefibu, bet tamdeht naw fahlfidfinams
ar Schibdinu, kas melojis; tahdam (Schibdinam)
wifch3 buhtu peelihdfinams, ja wifch3 ar melem
(wiltibu, blehdibu) few raufitu eeguh3 pirzejus,
tad wifch3 buhtu prafis melis, blehdis, wifneeks.
Pef tirgotajeem waj amatneefem, waj fabrifanteem,
ihfti fahot pef weitalneefem naw gruhti iffchirami
tautifkee zenteeni no weifala (amata waj dari-
fehannu) peenafchumeem. Par peemehru: ja tir-
gotajs ir lobs patriots, tad tas wehl nepeerahda,
ka wifch3 ir lobs tirgotajs, jeb otradi: ja kahds
ir lobs amatneeks, tad tas wehl nepeerahda, ka
wifch3 ir lobs patriots. Waj nu patriots buh-
dams, waj patriotifmu leelufodams, zaur to ne-
weens wehl naw peerahdijis leelalu weillumu
fawā amata. Waj kurneeks pahfchahs labalus
fahbafus, waj ftroderis labalus fwahrkus, waj
tirgotajs pahrdos labatas prezes, ja tahds leelitos
ar fawu patriotifmu, fawem tautifkeem zenteeneem?
Leelifchannahs ir leeluliba un kas ar leelulibu grih
eeguh3 pelnu, tas ir netaisnis zilwels, weenalga,
ko tas leeluko, waj tizigu prahtu, waj godigu
firdi, waj tautibas juhtmas, waj weifalneeka kreet-
numu u. t. pr., leelulis paleel leelulis, kas zitads
ifleelahs un zitads ir, lam wahrbi preti runā
darbeem, ka to jaw peeminejam, par leelulibas
fihmeem runadami. Pef wifch3 tautahm un
wifahs lahfu kahrtās atrodami leeluti, kapeh3
lai Latweefchi buhtu wif3 engeli, ari wini ftrahpā
wehl leeluti, bet kapeh3 tilai tahdi, kas leeluko
plafcha ifstaidrotum.
Pahrwifch3 iffazits pahmetums: „dandf dandf
weefchi lihdfinajahs fchim Schibdinam.“ Ween-
teefigam lafitajam tas waretu fagelt greifas domas:
katrijs Latweetis, kas wini ufumā par „tauteeti“,
peh3 mineta pahmetuma jaw turams par Schib-
dinu. Nau, kahda aplamiba war ifnashki! Kalah
gan tirgotajs, amatneeks, fabrifantis lai flehpi
fawu patriotifmu, fawus tautifkos zenteenus,
tilai prezes nepahrdod patriotifms, fahbafus un
fwahrtnas nefchuj tautifkee zenteeni. Weifala
darifchannas fchiramas no tautifcham leetahm un
juhtahm.
Tahfat minetais „Latw. Awifchu“ rafhtitajs
faka: „Pahfhtu kahdu no „leelajeem wihreem“,
kas „tautifki“ futufus nemdams, tahdam tautee-

Teesu un eestahschu krewifstās adreses.

Wef3 jaunojeem nofahjumeem pagasta teefahm un waldbahm jarafsta krewifsti fawu fuweru adreses.
Kad nu dandf pagastu eestahschu fudfchufchahs, la winahm angfatu eestahschu krewifstās adreses ne-efot
ilnamas, tad meh3 te gribam pafneegt wifwairaf wajabfzās eestahschu adreses:
Ego Превосходительству Господину Ливляндскому
(Курляндскому) Губернатору.
Wina Efelenzei Widfemes (Kurfemes) gubernatora igam.
Widfemes (Kurfemes) Gubernas Waldibai.
Widfemes Kamerat-Palatai.
Widfemes Hofteefai.
Widfemes Hofteefas Semneeku Rodafai.
Kurfemes Oberhofteefai.
Baltijas Demenu Fahrwaldei.
Rigas (Zelgamas) Gubernas Pafsa Kantorim.
Baltijas Reguleschannas Komififjai.
Widfemes Gubernas Afzises Fahrwaltei.
Widfemes Ewangelifki-Rutertizigai Konfiftorijai.
Rigas Gubernas Rentejai.
Widfemes Kontrol-Palatai.
Widfemes Wifpahrigahs Argahdibas Kolegijai.
Wina Godibai Widfemes Gubernas Prokurora fungam.
Rigas Magiftratam.
Rigas Polijijas Waldei.
Rigas Pilfchetas Waldei.
Rigas Semes teefai.
Rigas Pragu teefai.
Zelgamas Wifepifteefai.

Widfemes (Kurfemes) Gubernas Waldibai.
Widfemes Kamerat-Palatai.
Widfemes Hofteefai.
Widfemes Hofteefas Semneeku Rodafai.
Kurfemes Oberhofteefai.
Baltijas Demenu Fahrwaldei.
Rigas (Zelgamas) Gubernas Pafsa Kantorim.
Baltijas Reguleschannas Komififjai.
Widfemes Gubernas Afzises Fahrwaltei.
Widfemes Ewangelifki-Rutertizigai Konfiftorijai.
Rigas Gubernas Rentejai.
Widfemes Kontrol-Palatai.
Widfemes Wifpahrigahs Argahdibas Kolegijai.
Wina Godibai Widfemes Gubernas Prokurora fungam.
Rigas Magiftratam.
Rigas Polijijas Waldei.
Rigas Pilfchetas Waldei.
Rigas Semes teefai.
Rigas Pragu teefai.
Zelgamas Wifepifteefai.

Widfemes (Kurfemes) Gubernas Waldibai.
Widfemes Kamerat-Palatai.
Widfemes Hofteefai.
Widfemes Hofteefas Semneeku Rodafai.
Kurfemes Oberhofteefai.
Baltijas Demenu Fahrwaldei.
Rigas (Zelgamas) Gubernas Pafsa Kantorim.
Baltijas Reguleschannas Komififjai.
Widfemes Gubernas Afzises Fahrwaltei.
Widfemes Ewangelifki-Rutertizigai Konfiftorijai.
Rigas Gubernas Rentejai.
Widfemes Kontrol-Palatai.
Widfemes Wifpahrigahs Argahdibas Kolegijai.
Wina Godibai Widfemes Gubernas Prokurora fungam.
Rigas Magiftratam.
Rigas Polijijas Waldei.
Rigas Pilfchetas Waldei.
Rigas Semes teefai.
Rigas Pragu teefai.
Zelgamas Wifepifteefai.

Widfemes (Kurfemes) Gubernas Waldibai.
Widfemes Kamerat-Palatai.
Widfemes Hofteefai.
Widfemes Hofteefas Semneeku Rodafai.
Kurfemes Oberhofteefai.
Baltijas Demenu Fahrwaldei.
Rigas (Zelgamas) Gubernas Pafsa Kantorim.
Baltijas Reguleschannas Komififjai.
Widfemes Gubernas Afzises Fahrwaltei.
Widfemes Ewangelifki-Rutertizigai Konfiftorijai.
Rigas Gubernas Rentejai.
Widfemes Kontrol-Palatai.
Widfemes Wifpahrigahs Argahdibas Kolegijai.
Wina Godibai Widfemes Gubernas Prokurora fungam.
Rigas Magiftratam.
Rigas Polijijas Waldei.
Rigas Pilfchetas Waldei.
Rigas Semes teefai.
Rigas Pragu teefai.
Zelgamas Wifepifteefai.

Zelojums lihdf Riga un atpafat.

(Stales Nr. 42. Reigums.)
Tā nu wehl kahdu gabalinu braufufchi, eerau-
dfijam mums pafat dandf leelaku fugi, kura buen
kantes til ko lihdf uhdenam bija redfamas. Schim
fehnam bija dandf tchahfaki fpharni tā muhfu
ehrglim: te bija klahst un tad drihs gawam un
tablu preefchā; wifch3 ftrahja dandf ahtrati
neta leela walfims. Ziti braujeji apleezinaja,
ka efot kara fugis, kas no Rigas dobotees uf
flantfim.
Tē kahds lungs man ilgi flatijahs azis, tad
mani pef wahrda fanga un roku fneefsa. Bija
Dubultu bodes weitalneeks un nama ihpafchneeks,
K. kungs, ar fuwu nebiju 15 gadus fatizees. Kā
nu pats par fewi protams, nogahjam luga apafch-
iftahā (kajite), kur mums ekonoms pahri glahfes
laba alus pafneefsa. Draufigahs fatifchannahs
deht iffahdijam glahfes lihdf dibenam. Tē
atlas leels flandals bija dshrdams. Kahda far-
lanaziga Schihdeete, lura pahrs faruhfejufchu

fobu zaur neflaidrajahm luhpahm fphibeja, bija
nonehmufe kahdu jaunu femneeku meitu, lai fa-
mafahjot winas faules fargu (faules fchirmi),
luru fchi fehdedama efot pahrlaufufe. Schihdeete
par to 3 rubli pagehreja. Jaunā meita rauda-
dama leelafahs, ka nawa wainiga, Wifpehdigi
Schihdeete pate nodingeja par 1 rubli, beidjot
par 50 kop. atlauda; bet femneeeji wairaf nebij
tā 10 kop. Nu meh3 ar fawu drangu ftrihdus
ftrahpā eemafjamees iffchirfehannas deht. Saules
fargu apluhfojufchi, atradam, ka meita bija ne-
wainiga, jo to peerahdija wezais luhjums. Luf-
fums bija tā eetafifis ar fleepenu uflaifchannu
rinki: kad rinki ufmauz uf luhjumu, tad faules
farga kahs wefals; kad rinki nowelt, tad kahs
pufchu. Tē kahds melnsprogainu galwu Schihds
eefahla ar Schihdeeti pa fch. hififki ftipri rahtees
un tad peh3at mums latwifki fcho notikumū if-
flaidroja, ka Schihdeete fcho weilalu jaw fen-
ftrahdajot un tā dandf naudas no tumfchprah-
tahm feeweeteem ifwilnajuje. Bet fchal reifa

\*) Pef zitu pilfchtu Magiftrateem, Semes teefahm, Pragu teefahm, Aprinta teefahm, Bilateifcham un Wifepifteefahm faka pefi
pifchtu wofhda: Kondenfif (Jehfu), Wolmarfif (Walmeera), Balokif (Walfas), Lowalfalfif (Kimbafchu), Szlojenif (Zelofas),
Pernofif (Pefnadas), Felanifif (Wiflandet), Werroekif (Weromas), Derpifif (Zelpratas), Aronofurpif (Arondurgas),
Litawifif (Zelgamas), Wajemif (Wauffas), Galdanifif (Kulbigas), Tawenofif (Wifpites), Wifdofif (Wemepif), Litawifif
(Werofas), Wifpahrigahs (Zelafchifates), Ffridrihhtatitaf (Zaun-Zelgamas), Tufkufif (Zufumae), Tawenofif (Zafsa), Gro-
binifif (Grobifas), Doblenifif (Dobeles).
\*\*) Pef zitu pilfchtu polijijas un pilfchetas waldeem faka: Derpifif, Mitawefif, Libawefif, Wendenefif, Wolmarfif u. t. t.



scham folijahs, ilgus gabus wilzinatu un farsch-  
getu prahwu laimigi west galä, bet leetas labä  
nela nedarija. Schis teitums ir pahrafs par  
wifem ziteem teitumeem, ko no mineta raklitaja  
lunga efam „Mahjas Weest“ pahrunajuschi, proti  
tas (teitums) ir pahrafs tai fina, kas pawisam  
naw faprotams. „Veelais wihrs“ nem „tautiffo“  
kufufus par prahwas weschamu galä, bet sawu  
folijumu ne-ispilda, sawu folito wahedu netura.  
Tabdas leetas schini grebhu pasaulä jaw finamas,  
la leelu un masu wihru starpä ari tabdi, kas  
sawu folito wahedu netura un par to naw ne-  
lahda brehta fazelama awifes, it lä nu buhtu  
atlashta jauna nefahrtiba muhju fadhifwe, ta jaw  
finama no wezu wezeem laiteem. Kad schai we-  
zajai nefahrtiba ufwek tautiffof lamsofuf, tad  
ta nepaleel jaunata, un schee tautiffof lamsofi  
meklejami wahredds „tauteefcham folijahs“. Lit  
tabhtu wina wahedi gan faprotami, tomehr leela  
gubriba tanis naw meklejama nefi atrodama;  
bet leelata gubriba gan paslehpufees „tautiffof  
lamsofuf“. Jaw „kufuku nemschana“ (maifes-  
un zeema-kufufus ifnemot) ir schaubigs wahredds  
taifnibas fina; kufuku titufchi nemti un ari wehl  
teel peenenti no wihtreem, kam taifnibas fajeh-  
gumi nepilnigi atthifjuschees waj las ir taifni-  
bas fina leelufi, weenalga ar kahdeem lihdsleektem  
tabds pee „kufufem“ teel, waj taifnibu, pateefibu,  
miblestibu, draudfibu, tautibu u. t. pr. leelufodams.  
Wahrdam „kufuku“ Latweefchu waloda peelpufe  
lahda netaifnibas nofihme. Ja weens otram ko  
dahwa, tad to nofauz par „dahwanu“, jeb lä  
jaume Latweefchi faja: „balwa“ jeb lä wezee  
Latweefchi runaja: „schinkiba“; bet kad to nofauz  
par „kufuku“ (zeema-kufuku ifnemot), tad apfihme  
tabhu dahwanu, ar ko dewejs ko netaifna grib  
panahkt un par ko nehmejs apfolahs to ifdarit.  
Abi neftaiga pa ifhtajem taifnibas zeekem: nefi  
kufuku dewejs, nefi kufuku nehmejs. Kas ir  
„tautiffof kufuku“? Waj tabdi, ko tautefchi jawä  
starpä weens otram dob, lai pa lihkeem zeekem  
tur nonahktu, tur pa taifneem newar nolufi?  
Ja to tä faprot, tad atkal ifnahf greifi; tapeh3  
lä prahwas leeta mineta. Prahwas peenem ad-  
wolati un par prahwas weschamu nem finamu  
mafku, bet tabhu mafku nelad un netur nenofauz  
par kufuku nemschana. Waj ari kufuku nehme-  
jeem buhtu apfihmeti faktu apifati, kas uf finamo  
punkti kee? Tas ari newar buht, jo schos wei-  
falneelus nemeh3 peefkaltit pee „leelajeem wi-  
htreem“. Grofi schos wahrdns (Pafihftu kahdu no  
leelajeem wihtreem u. t. pr.) lä gribedams, leelu  
gubribu if teem ne-ifdarufi, titai to, la wini  
weenteffigo laftitaju famulfina un tam modina  
prahwas weschamu leelafas famalfatees.

Ar fcheem ifflaidrojumeem lai peeteef. Doma-  
jam deefgan peerahbijuschi, la minetais raklitajis  
nefinajis ifschkirt zilwela trejadus peenahnumus,  
wifas fadhifwes un tilibas wahjibas un kludhas  
uftraudams tautiffof zeenteenem, jo newaram  
eedomatees, la wifsch tifschu prahtu buhtu gri-  
bejis fazelt tabdas julas.

Kad fainneels par fadhifwes un tautibas ja-  
tajumeem raklitidams, pahrfatahs, tad wini waram  
aifbilidinat ar to, la winam truh3is peenahzigas  
mahjibas, bet lapeh3 redal3ija, tahdu rakftu uf-  
aemdamä, neta jaw peefihmejeje, to newaram  
few ifflaidrotees, jo newaram tafschu domat, la  
wina ar nodomu buhtu gribejufe pee faweem

winas eenefigais weifals nobeid3ahs, jo etonomis  
nehma faules fargu fawä glabafchana, lamehr  
gadhifotees faules farga ifhtais ipahfneeks, jo  
Schihdeetei efot bijis wefals, bet schis bijis jaw  
pufchu.

Pa to starpu bijam uhdens zetu feigufchi. No  
fawa drauga atwadijejs, seh3os twaifa ehrefta  
raids, kas fweegdam3 un fleegdam3 aiffreh3ija no  
Dubultem, ta la jaw peh3 lah3as finndas atrados  
wezajä Zukuma pilfeh3tä. Saule noreeteja, gais  
aplah3ahs melneem mahkoneem un leetus fahla  
mirdfinat. No Zukuma lih3f manai pajumtei,  
tur eedfihwoju, lih3figi trihs juh3fde, tadeh3 luh-  
loju par faweem atfufscham kapeifcham falihgt  
lahdu Maufeh3eli, kas lahdu gabalu mani pa-  
wabitu; bet Maufeh3elis par tahm trihs juh-  
dfeh3m pageh3reja tit dauf3, zil mozimä ne-atradahs,  
jo mans makelis, kas gan no labas ah3as taifits,  
par tahdu zefofchanas farktumä bija tä farahwees  
un fakenuntajejs, la Dimfu kaleja pleh3fchahs. Tä  
tad man ifnah3a peh3 wezu wezä lituma: „tam  
naw farga, lai eet lah3abm.“ Bija jaw tumfeh3  
pahreftis, tad no Zukuma ifgahju. Wehl man  
bija zeribas, lahdam tirdfneelam lih3f pahraukt,  
bet jaw bija par weh3tu, tee jaw fen bij lareis  
fawä mah3ä. Tä lah3as 5 werstes biju nogah-  
jis, kad palifa toti tumfeh3 un efah3ta leetus  
gah3f lä ar fpaneem: Tai starpä no 8 werstebm  
neweens krog3 naw atronomas. Samir3is, flapsch,  
nogur3is un toti peefufis, fahneefbu P. krogu. No  
flaphehm mozit3, wispirms ufmel3eju mih3tu azim;  
tur zereju flaphe3 atweldfet, bet biju wiblees,  
pee alas nefij atrodams spanis. Ko nu darit?  
Gahju pee krod3ineela loga un lehni peeklaweju;

laftitajem modinat ne-ufstizibu pret Latweefchu  
baktereem, adwolateem, mah3itajem, flototajem  
u. t. pr.

(Zurpaf beigum3.)

### Politifos pahrfats.

Septinu nedeku laifa, kad notifa pahrgroftijums  
Balkanu pufala, proti kad Bulgarija faweeno-  
jahs ar Rihta-Rumeliju, — wifä fchäl laifa poli-  
titifas buh3chana Balkanu pufala titai palifufe  
wairaf farschgeta. Eiropas leelwalfis gan tuh-  
dal bija klacht ar padomeem, tomehr wini eemai-  
fifchah3s nelo nepalih3deja, wifa pufala fatai-  
fah3 uf karu. Bulgarija, Greekija, ari Tur3ija  
fagatawofah3 weena peh3 otras uf karu. Senat  
titai bija jautajums par Tur3ijas eefchigäs po-  
litifas pahrwaldi un par winas panih3chamu,  
bet tagad zitads jautajums leelwalfju preefchä  
stahjees. Schis jautajums ifrah3ijis ftrarpibu ftraj  
fkrrewiju un Angliju, dewis fawis fawefkus triju  
keifaru walfju labai fatifhmat un gaida no po-  
litifas pratejeem, lai to meera ifschkirtu. No-  
turamai leelwalfju weenteeku fapul3ei Konfan-  
tinopol3 nu tas uf dewiwms, fa lai ifzehlufchah3  
julas bijufchä buh3chana eegroftu fahrtiba. Schis  
darbs greh3i ifbarams, tomehr zeribas netruh3ti,  
la wifä wehl meerigi beigfees, jo Eiropas trihs  
keifaru walfis fawä ftrarpä ufura labu draudfibu  
un fchi draudfiba mums galwo par Eiropas meeru.  
Lit dauf3 fahams par Balkanu pufaläs wis-  
pahrigo politifas buh3chamu.

Jaw ifhuma peeminejam, la Tur3ija fawis  
kara-pulfus fagatawo uf karu. Schi fagatawo-  
fchah3s titai tamdeh3 notifufe, la Greekija ar  
lih3figu fagatawofchah3s fleigtin fleid3ahs. Tah-  
fal par Tur3ijas fagatawofchamu runajo, fako,  
la wina fawis Afijas kara-pulfus ari fah3ufe  
kara fahrtä eegroftit.

Uf Karolinu jautajumu fihmejotees, lah3a ahr-  
femes awife pahneef3 fah3das finas: Awifes da-  
fchah3das finas ifplah3ijufchah3 par pahwef3ta ifli-  
dinafchah3s darbu ftraj Wah3iju un Spaniju.  
Dafchah3 awifes rakfta, la pahwef3ta Spanijai  
peefch3eh3is moralfifu pahrfwaru par Karolinu fa-  
lah3m un fchah3as domas leelafas wiftuwali pa-  
teefih3ai; bet zitäs awifes (ihpafchi Anglu) atkal  
iffala pawifam otrah3as domas, finodamas, la  
pahwef3is efot Spanijai leed3is laut lah3u dalibu  
pee Karolinu falah3m. Taifnibu fatot pahwef3is  
wehl naw iffaj3is nelah3u fpreedumu par Spa-  
nijas teefih3abm uf Karolinu falah3m un ari ne-  
aribot iffaj3it. Droschi teel apgalwois, la pah-  
wef3is efot dewis Spanijai padomu, lai ta lah3as  
Karolinu falas pawifam nepodot Mah3i Spanijai  
iffaj3ito padomu peefih3ijis, waj wina (proti Wah3u  
wal3iba) ar to buhtu meera. Tagad janogaida,  
waj Spanija un Wah3ija fcho no pahwef3ta nah-  
lufcho padomu peenems. Warbuht la peenem-  
fchana jaw notifufe un ar to tad buhtu wifa fa-  
durfchah3s ftraj Wah3iju un Spaniju iflihd3finata.

Reif Wah3iju peeminejufchi, ari lah3u finu no  
tahs walfiehm peefih3im. Jaumezeltais Wah3u  
pahrwaldneeks El3afä-Lo3ringde, fir3is Hohenlohe,  
E3rafburga eebrauldams, tizis no tureenes ee-  
d3ih3wotajem loti fir3nigi fanemts. Kah3a turee-  
nas awife rakfta tä: Lai gan jaumezeltä pah-  
rwaldneeka fanemfchana no bahnuicha lih3f  
dih3wolkam bija klufa, tomehr no efofchäs lah-  
3tibas wifsch wareja nolent, la eedfih3wotaji fina  
zeenit litumigo fahrtibu, ko wini deefgan mah3i-

bet nelah3u atbildi nedabujis, armeemu diktati  
dauf3fjos, lamehr 1 loga ruht3 fih3infkedama  
eekrita eefchä. Ed ari lah3as wez3 wihrin3ch ar  
ftrupu firmu bah3fdu pee loga parah3ijah3 un  
ftriprä bal3i ufblah3wa: „Kas tur ir? Ko tur  
pleh3fees?“ — „Efimu peefufis zelineeks, gribu  
atfpir3d3inateer ar lah3u mah3imä alus un famaf-  
fat fadauf3f3to ruht3,“ atbildēju. „Ef tit pro-  
jam, ej! tew ir deefgan. Zil fen, tad d3eh3ri,  
ej labal ifgulees, atnah3 no rihta, tad fmekeh3  
labati,“ wezajis atteija bah3ri un tad pajuda lä  
Schih3de par Wikeleem. — Pee krogä lehnes mu-  
guru atfped3is, pah3rdomaju fawu noftaigajamo  
zeta gabalu lih3f mah3abm. Platmali no galwas  
noweh3mu, lai peere atweh3inah3. Al tamu preeku!  
uf platajah3u lantim atradah3 laba data leetus  
uhdena. Platmali tuh3tenif3i fan:hmis, uf weenu  
wifzeemu ifd3eh3ru. Mute bij apflapinata, pat3  
faut zil atpuf3tees. Pulf3iens jaw bija pahri par  
weenu peh3 pufnal3s.

Leetus arweenu gah3a. Biju atkal lah3as 7  
werstes nogah3is un fahneef3a Pulfä krogu, fur  
krod3ineeks bija mans draugs. K. N. kungs pee-  
zeh3lees un mani tit bah3u un nogurufchu ree-  
fdoms, mani atfpir3d3inaja ar pahris pudel3em  
laba alus — par to lai Deems wini eerauga pa  
majo lodfinu. Labi atfpir3d3inajejs, dewos atkal  
uf preefchju; jo man wehl titai bij 2 werstes ko  
eet. Pulf3ien 5 no rihta jaw atrados fawä  
dih3wolki. Podu fmago nafu uf grih3as meit3,  
dewos pee meera. Peh3 fal3as du3as labi at-  
fpir3d3is, pah3rdomaju dihwaino raibo zelofumä.  
Waj buh3 wez3auschu parunah3m tizet jeb ne, kad  
wah3erite pah3f3rej pa zetu un kad d3eni red3

juh3ees tant3 15 gah3s, lamehr wini peeder pee  
Wah3ijas. — Fir3is Hohenlohe nah3 uf El3afu-  
Lo3ringeem, lai tur taifnibu apfargatu un aif-  
fah3wetu un lä fchah3u fargu un aiffah3wu tu-  
reenas eedfih3wotaji wina fir3nigi un draud3igi  
apfwe3ijina.

Jaw preefch lah3abm nedekah3m awifes finoja,  
la Auf3rijas fultus miniftris, v. Konrads atlah3-  
fchotees no fawa amata; tagad lafam awifes, fa  
wina atlah3pums no keifara tizis peenemts ar  
pate3ibah3 iffaj3ichamu par wina pah3rah3deem  
darbeem preefch Auf3rijas walfis. Konrads pee-  
dereja pee teem walfis wihtreem, kas ihpafchi ne-  
peefch3ah3s ne pee lah3abm partijah3m. Lai gan  
wifsch atlah3ji ne pee lah3as partijas nepeedereja,  
tomehr wifsch we3inaja Wah3ee3chu partiju Au-  
f3rijä, un fchi (proti Wah3u partija Auf3rijä) bija  
fewifch3ti ta, kas wini fah3wolki apgruh3tinaja  
Auf3rijas miniftrijä. Schi atkal flaidri ifrah3i-  
jah3, zil mas politifas fajeh3gas Wah3u partijai,  
lä ari dah3as zitäs weetäs, fuaas ar wah3ru  
negribam peeminet. Konradam, ih3i falot bija  
no miniftrijas ja-atlah3p3ah3s, tapeh3 fa uf Wah3u  
partiju palaidah3s. To lai eeweh3rotu wif3 tee,  
kas uf Wah3u partiju pal ifchah3s, finams Auf3rijä,  
pa fuwu tagad runojam. — Par Auf3riju lah3as  
finas pahneewufchi, greef3im pee Anglijas.

Anglijä tagad zefchah3as zih3ini un fchee zih3-  
nini wehl fpeh3tä peenemah3s. Parlamentä tita  
eefneegts lah3s pah3f3reigt3 preefch3itums par  
bah3nijas jautajumu. Zaur fcho jautajuma ee-  
fneefchamu dauf3 b3ih3wprah3tigo bah3otaju pah-  
gah3ija peh3 pee konfervatiwo partijas. Tas nu  
nebija prah3tigi, jo muh3u laifu politifa arweenu  
uf tam ifet, lai b3ih3wprah3tigo partija titu fi-  
praka, bet newis pah3reetu konfervatiwo partijai.  
Kä eefneegtais jautajums tit3 pah3f3reests, par  
to finams newarom fchim b3ih3fcham nelo flaidri  
nofaj3it; bet fchimis greh3t3ah3s politifas laid3s  
pah3f3preefchana preefch3ä jelt bah3nijas jautajum3,  
nebija nelah3ä fina gudri. Fur tagad zefchah3s  
pilnä fpeh3tä, wajad3eja to eeweh3rot, bet ne ne-  
eeweh3ribu greeft uf fahnu leetah3m.

Sweedrijas-Norwegijas walfi bijufe beid3amä  
laifa runa par to, la faweeno3chah3s fawes ftraj  
abah3m minetah3m walfim pahrgro3am3. Lai  
nu gan par to runä, tomehr abäs walfis, ja  
no tant3 pah3fchah3 runä, naw no tam nelah3as  
fihmes. Sweh3t3s abju walfju faweeno3chah3s  
deh3t nebija pah3tä tautä nelah3a fadurfcha-  
nah3, titai weenä pilfeh3tä studenti parah3ija lah3u  
rih3ofchah3s. Schih3s Eiropas walfis peeder pee-  
tah3m, no furah3m wifmafak teel awifes finots.

E3iptes waldibai peenah3ufe fina, la Senaras-  
ah3ä un la wineem peedeer3ofchah3s trihs Aca-  
bee3chu ziltis. — J3 Suatimas atnah3ufe fina,  
kad no Kartumas atrah3a fina, la Berberes pil-  
feh3ta no kalifa atritufe un nodomajufe, E3iptei  
padotees, tad kalifs fah3auza leelo fapul3i, lai ta  
par to pah3f3preeftu, ko lai ar atritufch3s pilfeh3tu  
dara. Pee fapul3es bija klacht dauf3 eeweh3rojumu  
wihru, gan zilt3 wezato, gan garid3neeku preefch-  
neeku. Sapul3e ar bah3u wairumu nofpreeda,  
la pret Berberes pilfeh3tu fuhtami kara pulki un  
tai ufleelamas kara nodofchah3s. Kah3dam wa-  
donim tas tita uf3dots, proti lai wifsch mineto  
fpreedumu ifpildot, un preefch fchi noluh3ta wi-  
nam nobewa 5000 fawejju. Tah3laks finas,  
kas laut lä buhtu eeweh3rojamas, naw no E3ip-  
tes atnah3ufchah3s.

toftä kafam un tad pa zetu pah3f3reemam, tad  
raiba zelofchana gaidama?

Bet nelatru reifi tä war atgaditees.  
Selgas Zeh3l3as.

**Naf3is par 3gonnu laftraf3tu „Ründ3a“.**  
„Mah3. Weef.“ 43. num. peh3, B. W.“ ftraj zitu  
bija teit3, la „Ründ3a“ redaktors jawä lapä „fka-  
f3ah3m jaunah3m meitah3m laträ pilfeh3tä un zeemä  
fola apgah3dat eenefigas fahnu peinas.“ Tagad  
„Ründ3a“ redaktors Nebolata l3as mums ifflaidro,  
la fchah3dä wina lapas fludinajumä bijis drufas  
mifell3is, kas nah3lofchä numurä tapis pah3labots.  
Wajad3e3is fah3wet: „Skaf3ti, jauni puifchi u. t. t.“  
Uf Nebolata l3a wehlejum3s to ari fawä lapä  
pah3labojam un peefih3ejam, fa ari tas ifflau-  
fah3s jo3igi, la „Ründ3a“ redaktors „fkaifteem,  
jaumeem puifcheem laträ pilfeh3tä un zeemä fola  
apgah3dat fahnu pelau.“ Kä winam tas eefpeh-  
jams un kas ta par „fahnu pelau“, to wifsch  
neiffkaidro. Tam wajaga buht fewifchlam dar-  
bam, ko titai „fkaif3ti un jauni puifchi“ war  
frah3dat. (B. W.)

**Warkfch3is.**  
Warkfch3is wafarus beefchi meh3fa panabit  
muifch3as krogu un dah3reif3 titai peh3 pufnal3s  
ar kreetnu „kweri“ pah3nah3t. Tas wina fee-  
wai nemaf nepatifa un tadeh3 ta reif apneh3mah3s,  
wini kreetni ifbeedet un zaur to warbuht panah3ti,  
la wih3s wafarads wair3 neapmelle krogu. Kah3dä  
weh3lä wafarä, kad Warkfch3is atkal eefufufchu  
galwu uf mah3u f3reipuf3ta, winam gar tä deh3-  
weto „Wefna k3eh33a“ f3tu efot, lah3s f3p3s no-  
fah3jah3s uf zeta preefch3ä. „Kas tas?“ wifsch

**Selch3femes finas.**  
J3 Balmeeras aprinka rakfta „Mig. 3tgai“ par  
fchah3du pateefu atgadijumu: K. muifch3as N. mah-  
3as nomira kalps un lih3i pagaidam nolika rijä  
uf falmeem, lamehr apgah3dah3s fah3ru. Otra  
rihta agrumä, rudens kreh3lä, mah3u kaud3s ar  
fah3ru un weh3fuf3turi dewah3s uf riju, lih3i ee-  
fah3rot. Sah3ru nolika uf plah3a un fapul3e-  
juh3ees, lä eerak3s, d3eedaja mirfchah3s d3eefmu.  
Te uf reifi mironis peezefah3s, b3ih3nedamees fka-  
tah3s aplah3rt, uflez lah33as un fleigfchus laifchah3s  
projam. Behrenee3i, b3eefmu pilni, ari beh3 fo-  
w3s d3ih3wol3ds, to3 no eefch3pufes aiffchaj3; jo  
kreh3lä nomanijufchi, la mironis teem dewah3s  
pakaf. J3bail3s aifftel titai lah3i azumir3ti, tad  
pee burwim lah3s peedau3a un luh3f, lai laifch  
eefchä. Neweens neufdrosch3inajah3s atweh3rt, luh3-  
gums at3aumo3ah3s, d3ird, la naw nelaitä bal3s,  
dubfchig3s wih3s atwer burwis un eefchä eenah3  
pafih3itams kaiminu kalps, bah3s lä lih3is. B3eefmu  
pilnais atgadijum3 tä ifflaidrojah3s: Kaiminu  
kalps muifch3as krogä kreetni bij fametees alus  
un fchah3ija un mah33as eedams, rijä mekle3is  
patweh3rumu pret f3iro leetu. Tur jaw eerau-  
d3idams guletaju, wifsch nelo nedomadam3, tam  
lizees blafus un d3rif ari eemid3is. No mirfcha-  
nas d3eefmas fkanah3m ufmodinat3, wifsch nejau-  
fchi fah3eh3ris gulas beedra rotu, bet to juhdams  
itin aukftu un fah3ru eerand3idams, wifsch pa-  
mafam nomanij3s b3eefmign3s apftaktus, uflez  
un f3reh3ijs projam uf tuwejo kauschu d3ih3wol3teem.

J3 Jelgaw3s. Pee Dobeles zaur beid3ameem  
leeleem piuh3deem diwi mamuta kauli if femes  
iffkaloti. Mamut3 ir kuf3ons, kas preefch wai-  
raf tuh3f3ofchu gadeem pawifam ifmiris. Wifsch  
pah3rtizis no f3ah3deem un tad ifn3h3is, kad muh3u  
femes eefch3f3is farktum3 wair3 naw eefpeh3is  
femes garofu tani meh3rä fah3l3it, lä f3ah3di wifu  
zauru gadu pat Sibirijas klajum3s warejufchi  
augt. Wif3ilgati fchee kuf3oni muif3iga leeluma  
budamä d3ih3wojufchi Sibirijas tuftneeh3s; jo  
tur wehl tagad ledü eefalufchus efemplar3s uf-  
gah3jufchi ar wifu gadu un fpalwu. Kä d3irdams,  
tad fchi efot pirmä reife, la tabdi preefch3pluh3du  
kuf3onu la li ufeti fche kuf3em. (B. W.)

No Rabiles. Wifä Kul3igas tabtu jo tabtä  
apfah3rtne nekur naw ufetama tit kreetna un  
lah3i upflautuf3 fem- un loptopiba, lä Rabile.  
To gah3fchi peerah3ija Rabileeku d3ih3wä peedali-  
fchah3s fchogad noturetä ifftah3de Kul3igä. Ra-  
bilineekem par godu waru leezinat, la neweens  
pagaf3s tit dauf3 un tit labu lopu nefij titfah3-  
dijis, lä wini, un par to tita apbalwoit dauf3  
wifa alah3m, gan fudraba un bron3a medakeem,  
gan uftekt3chah3s ratneem. Tad nu pat3 par  
fewi protams, la tur, fur loptopiba tit upflau-  
tuf3, ari femtopibai wajag buht jo teizamai. Ka-  
deh3t gan zitu pagaf3tu fainneeki tit maf un pa  
leelai datai nemaf nepeedali3ah3s ifftah3de? Nu  
finams, aif3 ta eemefla, la teem naw tit teizamä  
lopu, jo mafas, wah3as „feh3wites“, kaul3s un  
ah3as tafschu newar weft uf ifftah3di. — Ari wifä  
zitä fina Rabilineeki ir lah3i uf preefchju titufchi.  
Litpat lauti, lä eh3as ir kreetni uflopti un nekur  
naw red3ami noplih3ufchi, grumbaini jeb zauri  
lubu jumi. lä dah3ä zitä wezä atronomi.  
Rabilineekem ir fialts f3olas nam3 un plafcha  
bibliotela; bef tam labi apfopt3 nabagu nam3  
leezina, la par wifu uf to kreetnako top gah3d3.  
Ja pagaf3ta wal3es un teefas feh3de3chah3s notura

drufku farahwees waj3aja. — „Efimu welns!“  
fewwa pah3weh3rtä bal3i atruh3a. „Tu ef3 d3eh3-  
rajs, tadeh3t tawa d3weh3fele peeder man! Wah3u  
tew palat!“ — „Wefna lungs,“ Warkfch3is duf-  
fchig3g3s tapdam3 atbild3eja, „neef3 man fepu,  
meh3 efam radineeki, jo tawa mah3a man par  
fewwu!“ B.

**Bites lä negaifa paregones.**  
Peh3 Wah3u awifes „Naturforfcher“ finah3m,  
bites paweh3f3ijot negaifa tuwofchah3s. Paraf3ä  
laifa tah3 naw faunas, bet pee negaifa eerah3a-  
nah3 tah3 lä aiffaitimatas uf3riht zilwekeem un  
lopeem. Schem faweem wah3deem par apleezibu,  
minetais Wah3u laiftraf3is peewed toti dauf3 pee-  
meh3ru, furi aif3ah3da uf to, la bites ari tad jaw  
negaifu paweh3f3ijot, kad barometes wehl nelah3u  
pah3rmainu par gaisa pahrgro3fchah3s nerah3dot.  
J3 atgadijumi bijufchi, la peh3 barometra un  
d3ifchah3m laifa fih3eem ir gaidama tuwa negaifa  
eerah3chah3s, bet bites bija meerigas un negaifs  
ari teefcham ifpafita.

**B e r i b a.**  
Schi pufes feed un pufes wih3t,  
Peh3 wih3ufchu wair3 nepafih3t.  
Bet faule le3 un atkal reet,  
Uf zitu femi, janku weel!  
Ka faule — fcheit meh3 ufleh3jam,  
Ka pufes — feedam, nowih3tam,  
Ka faule atkal noreetam. B—ru 3.



pagaidu namā, kuru dšimfungs laipni atveheleis, tad tas it nebūht naw nekahds launums. Kreetnam un godigam zilwešam launums tik drihs wiš nepeelips, un tahdi Kabilneeki ir pa leelai dafai. Wišu jaw newar uspuhst ar wehju, wajag laita. Kad jaw Kabilneeki par wišu ruhpejušees, tad tee ari gabdāhs par teefas namu, un Austra lgam, kas nesen ifazija Kabilneekem dasčas pahremšanas, par apmerinašam waru sinot, ta jaw nahlošchds gaddš stahjees pee teefas nama buhwes. Tā la Kabilneeki ir fatizigi zilweki un naw nekahdi prahwetaji, tad teefas telpas tilai maf, teef apmellelas. Tā tad wiš Austra lga plibteshanas ištandums pawifam bef pamata. Nesim, kas Austra l. atlez par labumu, fawus tantus brahstus tā nonizinat. Pilniga paradise netur naw atronama. Mums zilweleem tatschu ja-afihst, ta latram ir fawas wahjibas, ta neweens ne-efam til pilnigi, ta newaretu atrast tant kur ari ehnas pufes. Bet wajaga buht laimnam un pateefigam un tur nepelt, tur pehšchana naw pelnita. — Kabilneeki wiš ir pahritušchi, ja pat daschi bagati; gandrihs wiš, bef lahbeem 3 waj 4, pašchi pirtušchi fawas mahjas un dšihwo laimigi. Tā tad Austra l. gan ir luhfojees Kabilneeku naudas mafds, bet tas winam naw išteweš poreifi. Ja Kabilneeki juhta fawus behrnus augstāhs skolās, tad ta tatschu ir teizama leeta. Bet Austra l. tatschu newar pagebet, lai behrnus ištenu no aprinka skolās un juhta pagasta skolās, tilai deht bibeles stahstu, laikisma un garigu dšeešmu eemahjischanahs. Mums tatschu naw augstaku skolu ar Latweešchu mahjibas walodu, tā la Widemneekem draudjes skolās. To Austra l. pawifam peemiršis. Warubht, ta manas domas faet ar Austra l. domam, ta gan ir koti behdigi, ta mums weh naw augstaku skolu ar Latweešchu mahjibas walodu. Bet lo darit, fchim brihscham mums jabuht meerā ar tagadejeem apstahkeem, kamehr mums nesmaida sabata nahlotne. (B.)

Uf Wej-Swirlantas. Jaulā mesh stuhri it tuwu pee Jelgawas-Bauskas leelzeta, Wej-Swirlantas pagastis usbuhwējahs staltu skolas namu, lo mahjitahs Konradi lgs swebtdeen 29. septembri eeswebtija. Namš ir glihta kezeļu ehla no apēpufes, bet nemas lojchas winas eelšpufe; it ihpašchi ehrtajā skolā istabā atrodoschais harmoniums ar 10 registreem un pee feenas korajochā, glihti eerahmetā Keisera bilde dara uf eenahjeju jo patihlamu eespaidu. Geswebtischanas deend skolās nama plaschās telpas, nestatotees uf leetaino laiku un scha rudenā sliktcem zelem, til to paspehja usnemt wišus wešus, kas bija eecabufchees; scho starpā redsejam wairat skolotajus if Kucjemes; ari barons Bach un teologijas kandidats Reinschüssel lgi muhs pogodinaja ar jawu klahthuscham. Geswebtischam atklahja Konradi lgs ar deenwahrdem. Sawā runā wisch aifnehma muhu lihdschimo, no 1879. gada nomatā lokālā pastahwošchu skolu, pee kam pateizibu ifazija pag. nez. J. Lange lgam par wina puhleem un gabdāscham, ta nu reis Wej-Swirlantneeki tihuschu pašchi pee sawa skolas nama; tad weh pateizahs weetigam skolotajam J. Speri-hala lgam par kreetu amata ištirdscham, kas winam bijuse jo grehta, nomatā lokala schairo telpu deht. Weh Konradi mahjitaja runas, muhs apweizinaja firnigeem wawrdem muhu skolotaja lgs, pee lam muhu wehrbu greesja uf seewešchu lahrtas wehl pahreat wahjo skolochanu jamehrā ar wihreeshu lahrtas skolochanu. — Weigās nahja goda meelasts, to pag. weetneeki skolās nama eeswebtischana bija atwehelesuchi. (B. B.)

Uf Bahtes rudenā tirgu, kas eekrita 21. oktobri, pahrdeweji un puzjeji bija fanahthuchi masa staitā, tadeht la no pastahwiga leetus muhu apgabala zeti preelch fatihmes pa wišam nederigi. No prezhem, to tirgā faweda, peemineschu tilai augtu lotu stahbus, to lahds Leitis pahrdewa par 1 rubli duzi, tadeht la tirgošchanahs ar augtu lotu stahbeem tirgds muhu apgabala toti atihrijusehs un jaw tagad rahda jawu ehnas pufi. — Preelch lahbeem 7 gadeem pirmee Bahtes fainneeki eetaifja plachšus augtu lotu dahrus, stahbus apgabadam no Durbes, Aisupes un Rigas dahrsneekem. Schai preelchshmei daudš mahju rentneeki darija pafat un schejenes Apeneela fainneeks Frijis Ehlers, anglu lotu stahbischanu ari no fawas pufes weiginadams, eetaifja patš pirmāis muhu apgabala plachšu augtu lotu stahbu, no kuras pahrdewa par lehtu zenu daschadus augtu lozinus. Bet deemschehl gabijahs naudas labrigi konkurrenti anglu lotu tirgošchana, kas pilda ar scho weilatu fawas lefchas, uf tirgeem un pa mahjam peedahwadami leelās partijās nepotetas un panihthuchas abhelites par pabra lapeilahm gabalā. Daudš tahdu, kas schahbus lozinus pirtušchi un stahbijuschu, jaw fagaidijuchi no teem, kas naw nokaltuschu, pirmos augtus — stahbus un preelch leetochanas pa wišam nederigus mešcha abholus, duhju olas leeluma; winu publiu lozinus dehtot un aplojot palituschu bef selmes un tā tad ari teitan falamam wahrdam taisniba: „Kas lehti weht, tas dahrgi aifmasta!“ (B. B.)

Newelē, tā „Wirulane“ pehž „B. B.“ tulkojuma raksta, tagad esot leels darba truhlums un darba laudim pošts klah. Zsmehrdesuchu zilweki pulzindis stahgajot pa eelahm, darba melledami un dahwanas luhgdamees. Wehdigi esot rebset, tā schee nabahsini dšihwojot fawds newefeligds dšihwofods; tur eerangot tilai truhlumu un badu. Newelē esot tuhtstoscheem tahdu zilweku, kam zita pahrtikas awota ne-efot, tā tilai darba spehls. Kad darba lo strabdat, tad schee tuhtstochi fajuhtotees laimigi, bet lihds ar darba beigšchanos ari winu pahrtika beidstotees. Ari darba dewejeem smagi jafajuhtot tagadejais truhzigais laiks. Daudš labības un ziteem tirgotajeem fawu eerehdnu klaitis jopamasinajot. Tirdineeziba gandrihs pilnigi esot apstahjusehs, oštā wairat newarot eerandst, tā diwi waj trihs luguš. — Wairat fabriku atklahuschu daudš strahbneeku un patureteem pahšinajuschu darba laiku pomasinajuschu algas. Daschās leelās eestahdes eerehdnigotahs kalpojt par pusit algas, fahdu dabujuschu wehl pirms diwi gadeem. — Ari Neweles namu ihpashneeki tagad esot poštā. Pilsehtas un ziti nodokli esot leeli, daudš dšihwoiki stahwot tuschu, daudš mahjas paradu deht topot ištuhretapas un puzjeju truhluma deht pahrdotas par smeela naudu, ar to pat ne paradi netopot lihdsigi, un ihpashneekem jafsetot gliuschu nabageem if mahjam, kuras eelufuchi wišu fawu naudas krahhjumu. No Djeromas (Nowgorodas gubernā). No tu-reenas mums peenahjis schahds rakhs: Muhu Djerowneeku un Kolomneeku Latweešchu draudites ir tuwu nahburgds, lahdas 30 werites attahlu zita no zitas, tapehž wispahrigā finā tā weenas uffstatomas un tamdeht ari wispahrigi finojot naw weena no otras schakrama. — Schis gads muhu semkopim ir deefgan rakhs, jo miru wafaru zeredami, peedšihwojam leelu karstumu. Pawafaras eesahthums bij deefgan autšis un mitris, gandrihs lihds pat junija eesahthumam bija tahds. Bei drihs ari laiks greeshahs un nedelu preelch Jah-neem eestahjahs karstums, kas pastahweja lihds augufta mehneem. Seme iškaltā tā tilfab pa leelakai datai lautds tā ari dahrsds, ta semkopim gaur to daudš stahdes bij jazeech. Wafaraja, lo agraki apseha un tur leetnēs atradāhs, bij wehl augste, bet lo wehlatu eesehja un las bija faufa seme, ta ištedsa. Muhi pa leelakai datai labi auguschu un rafcha bija pa widam. Kartupeki no leela fahsuma un pehž no agrahm fahnahm gliuschu panihla; masaudschu palika tā firni, ar ahtraudschem wehl peeteel. Ar to fahu ari bij ne-iptotami, jo pa labai datai fahs muhu pufe nebija maitajis. Sawās majahs fainneezibās seemu un labibu warejam eelopt, bef ta leetus lahfi buhtu dabujuschu. Bet meegus Matscham rudenim atnahlot redsejam wehl pfamas nenoplantas un labibu uf lauleem ligojam, proti tahdeem, kas fahsu laiku nebij eewehrojuschu. Rudens sehja rahdāhs wideja buht, tilai daschds kreewu zeemds weetahm eerandstiju laukus tuschus, it ta nebūhtu apsehti, ne afmina neredseja usdihguschā, kamehr blatus atkal it kupri faheshuschus laulus. Kā jaw minets, wafara pee mums bija loti faufa, tā la dascham afas ištita un masalas upes palika faufas. Zaur tahdu pastahwigu fahsumu muhu apstahneki ari meechi weenā begschana dedsa un til loti, ta no duhneem, ihpashchi pehž faules noreeteschanas, brihscham til lo nebij janoflahpft: ari daudieem pfawas nodedsa un feena laudses fadedsa. Bet paldees Deewam, tā wafara ar fahsumu un karstumu, tā ari rudens atnahja ar mitrumu un wehsumu un apdehja uguni, kas pat mahjas apdrandeja. Tagad lihdi beechi jo beechi, tā la aistawetos lauka rafchojumus pat newar dabut aptopt; bet lihds tam nebija leelaks leetus, tā to awišes lasam pa weetahm Kurjeme, tilai lijnājis. Rafcha scho-gad no druwahm ir peeteelofcha, ari feens wifa karstuma deht nelo daudš mafat audhs tā pehrnā gada. Wispahri nemot dascham buhs fawa ištita, bet dascham ari pee maha buhs jakerahs. — Tā nu wafara ar fawahm ruhpehm un darbeem beigusees un fawā mehrā fakra puhltums un fweedrus lihdsinajuse, par lo naw daudš lo noftumt; bet noftumt ir gan, ja azis uf preelchchu metam, kur jaunam darba lautam ja-awerahs preelch muhu jaunatnes, proteet skolās finā. Lai gan mums skolās nams ir zeltš zaur Peterburgas Augstas palihdsibās beedribu (tilai zaur zeem mahjitaja Brysineky luga ifgahdaschanu) un muhu peeftrahdaschanu, tur ari weenā gata preelch bah-nizas ir ruhme eetaifita, tomehr zaur neweenprahribu skolās darbs schinis pehdejs gaddš gliuschu ir eegahjis un muhu behrneem bef lahds skolās mahjibās ja-usang. Tas nu gan dascheem behrnu wezaleem, kas prahts uf atihthibu neshahs, gan deefgan firni fahp, bet lo lai dara, „weena besdeliga wafaru nepataifa“, tā Wahzeeshi faha. Buhtu jawehlahs, lai muhu draudjes preelch-neeki „starosti“ greestu wairat nopeetnibu un eewehribu uf to, ta lai wiš buhtu lahrtiba preelch skolās darba weiginaschanas un muhu jaunā pa-audse waretu pee-augt gudriba un ifglihtiba. Pee skolās nama ir seme peedalita, kas skolotajam pašcham ja-ahstahda jeb jaleel apstahdat. Wej femes skolotahs dabuhn loni nauda ifmasta.

Seme ir par wafaras kalposcham bahnigā un lones nauda par seemas kalposcham skolā. Bet tad nu skolotahs, wairat gadu muhu skolās darbofchana ufzihgti kalpodams, tilai pufi no fawas peenahlofchās algas dabujis un to zitu draudse tam leedsahs atlihdsinat, tad, to eewehrojot, skolotajam ar bahnigas finu Kolomā otrā Latweešchu draudstite ir seemas skolochana tamehr jaturpina, kamehr pašchi nebūhšim nahthuchi flaidriba. Skolas finā Kolomneeki ir ruhpigati un fatizigati; wineem if latru seemu ir skolochana un latru reisi skolotajam nodob riktigu algu. Ari daschi muhu skolās mihlotaji fawus behrnus fuhst uf Kolomu skolā. Kā skolās buhschana, tā ari zitas leelās mums truhft wajadigas lahrtibas. Ari lahdam drehbehm muhu stola fawu gaitu eesahthuse, tahdas pašchās wehl tagad walla, tilai zepure zita — dehta junta weeta falmu juntu dabujuse. To nu gan war katris eedomatees, lahda nostrandajusees ta buhs, til ilguš gadus ne-aptogta stahwedama. Pamatī gahschahs ahra, feenas leezahs uf eelshu, durwis un logi fahschobufchees un ištiruschi, stursteni nodrupuschu un eegahsufchees, grihdas ištupuschas un ištupuschas; zaur feenahm, logeem un grihdu wehja mahle ar fawem tshetreeem dehslem fkrada swilp-jodama un auredama eeshā un ahra. Teeshām teefa, ta wehtras laika no tahdas musitas meegs ne azis neshah, ari peekufis buhdams nedrihshti no brihtschanas un brastschanas tur gulet. Tahda buhschana atronahs muhu skolās nams. Brihnumš, tā skolotahs tahds paspahrnōs wehl zeech dšihwot. Weenigais, kas scheit azim patihscham peewelt, ir skolotaja ekonomista zihthiba un dabas mahtes jautums; jo muhu skolās nams atrodahs uf upes krafta, las ar wallahm, lih-ticheem un eetekahm ir faweenots. Tapat ka skolās un skolochanas, tā ari bahnigas finā pee mums truhwigi ifstatahs. Kolomā schini finā pawifam otradi. Muhu draudstite ari zeem mahjitaja lungs lahdas reijas par gadu apmelle, bet deemschehl reti par godam fagaidam un pawadam. Ir atgadjees, ta draudse preelch mah-jitaja usnemšanas nefa nebija apgahdajuse, pat ne gutas weetu. Ir notikuschās pat tahdas leetas ištureschana pret mahjitaju, kuras nodotas teefahm. Tahda dšihwe un lahrtiba ir pee mums. Lai Deews dotu, ta uf preelchchu labaki buhtu un fawem lastajem to mihligatu no muhu pufes waretu pawehst. To wehlahs lihds ar daudš ziteem Afeldama Germanis.

**Uf Rigas.**

Par Rigas pilsehtas ugundscheju direktoru, tā „Rig. Ziga“ lasams, pilsehtas walbe eezehufe A. v. Rieteru, senalo Zehsu brugulungu. Untera beedriba otrudeenu noswineja fawus otros gada-swehtlus Rigas Latweešchu beedriba. Atnahthuchi bija 175 beedri un weehi, kuru starpā 4 mahjitaji. Beedribas preelchneeks, mahj. G. Walter lgs pehž swehtlu runas dewa pahrelatu par beedribas darbofchanos. Notezejuschā gada beedru flaitis no 82 peeaudhs uf 112, un eeneemumi no 112 uf 355 rbl. Pawifam tihuschu notureti 40 jautajumu un 4 tehjas walari. No pagahjuschahs pirmdenas (28. okt.) tahdi jautajumu walari esot eesahkti ari Bahrdangawas Jonatana beedriba. — Gada-swehtlus labi lupoja un jautrinaja Waltera lora jaula dšeedaschana, maindamahs ar weefu gan nopeetnahm, gan at-jautigi lihgsmahm runahm. Kreewu beedribu representanti, tā „Nischel. West-nits“ stahsta, schinis deendās greeshchees ar luh-gumu pee Widseemes gubernatora luga, ifgahdat no krona naudas palihdsibu preelch pastahwiga Kreewu teatra Rigā. Tahds pats luhgums preelch diwi gadeem tizis eefneegts geheimrahnam Sche-witscham, bet lihds schim palizis bef selmes. — Scha fadona teatra ifrahds fahstchotees nahlofchu swehtdeenu „Uleja“ beedribas nama fahle. Dahmu komiteja, kura 22. oktobri irifhloja dejas walari deht palihdsibas lihdselu pawairofchanas fawewju atraitnehm par labu, iffino, ta par pahrdotahm biletahm (kopā ar pahrimafcham) eenemts 460 rbl. par tehjochanu 74 „ Kopā 534 rbl. 84 „

Idots 450 rbl. Tā tad flaidrais atihlums 450 rbl. kas uf komitejas telofcha rehkina nodoti walhs bankā. Sahdsiba. Pasihstamas sagles, pee Jelgawas peerahstita M. P. un pee Rigas strahbneeku of-lada peerahstita M. S., eegahja polizijas nama Nr. 1 sehta, Pruhshas pawalstneela Meinholda Pelitana pahrdotawā, jolidamahs tant lo pirtu un apraudhja prezi, pee kam P. nosaga 30 rublu dahrgu muhi. Bet Pruhshas pawalstneeze Louise Palm, pahrdeweja minetā weikalā, pamanija sah-dsibu un atnehma P.—ai muhu, pehž kam sagle aifmula. P. ir apzeetinata. — Sapulantā, Palifadu eelā Nr. 22 dšihwo-joscha Alina von Ramenga pafinoja 26. oktobri, ta winas atwehrtā dšihwoiki, if tumodas, kamehr pate bijuse otrā istabā, nosagta gawa selta lehde

ar tahdu pašchu medaljonu, sudraba dahschinas un 4 rubli flaidrā nauda, pawifam 50 rublu wehrtiba. Kwartala ustrauga Reichmana publi-neem ištewahs, agalo minetās no Ramengas kalponi, pee Stulmannuifchās pagasta peerahstito M. Z.—ku apzeetinat, kuras dšihwoiki ruh-pigi ismellejot, tant gan leehfahs, ta fahdsibu ištari-juse, atrada wišas augfchminetas leetas. — Jaun-eelā Nr. 36 dšihwojochais Pruhshas pawalstneeks Heinrichs Lange pafinoja, ta tam 26. oktobri, stary pulstien 11 un 2 deenā, kamehr pats ne-bijis mahjās, if dšihwoika, ar palaktahstas atfleh-gas peepalibdsibu, nosagti diwi laschoki un da-schadas wallajamas drahnas, ap 90 rublu wehrtiba. Lange domā, ta wišu fahdsibu ištarijuse Pruhshas pawalstneeze W. Sch., kura peemht wina korteli; tant gan pee ismellefchanas pee winas ne ka nedrofcha neatrada un tant ari ta neatfinahs, ta fahdsibu pahtrahdajuse, tad tomehr par atgadijumu fastahditais protokolē ir nodots Mastawas Ugrigas ifmellefchanas-prihtawam deht tahlakas nolemfchanas. — Nikolaja eelā Nr. 38 dšihwojochais Wagneza wezalais dahrneeks Guntis Olsens pafinoja weetigai polizijai, ta 27. oktobri no rihta, pa wateju logu if pagraba iffagtas 38 roses, 57 rbl. wehrtiba. Par sagli atfina pee Wisumas muifchās peederigo dahrneeka Wagneza mahzetli, 18 gabus wezo G—li. Polizijas sodi. Rahds G. Girschfelds pafinoja, ta 20. oktobri fuhzmanis Wiffens Razis ar num. 518, bef jechlaha dibinata eemeela, leedsees ar wina brault. Par schahdu nosfeegschanas Razis sodits ar weenu rubli, pee kam wina sods eewedams polizijas pahrwaldes sodu grahmata. — Deht rupjas apeefchanahs ar braujejeem 19. ok-tobri sch. g. fuhzmanis Krišch Lelmanis ar num. 785 tagad apftrahpetis ar 50 lap., lahds sods eewedams polizijas pahrwaldes sodu grahmata. Relaines atgadijums. 25. oktobri, pulstien 3 pehž pusdeenas, zaur fufcheera newfmanigu brauf-schanu, tirgotajam Ludwigim Rosenbergim pee-derofschs firgs, kas bija aijuhgts rospusta, uf kuras atradāhs 10 maifu rudisu, no krafta eegah-sahs Daugawā un noslihta. Rosenberga pame-tums lihds 250 rublu. Sirgu un rospustu if-willa un sirgu aifweda projam preelch apfahschanas. Atrasti sirgi. Lautpolizijas atrasti un tur ari fawemami: mafš semneeku firgs, bruhnas kra-hjas, 10 lihds 12 gabus weez un ifgahjuscho fest-deen pilsehtas mešchā, pee Sarklandangawas at-rafša melna, apfalta, jauna kehwe, wibeja leeluma, ar blefi peere. (M. P. P. A.)

**Tirgus finas.**

Rigā, 30. oktobri 1885.

Laifs palits, gan apmahjees, gan flaidrs.	
Lai gan leelalahm partijahm negabijahs puzjeju, tomehr schejenes hegus pehdejs deenas bij dawš fingsraks.	
Kini pa wejam; uf lauleem pastahwigi pirt, lai gan no ahrejemah nahja plahnas finas.	
Kanepaji meerigi. Scha gada schleedra esot stipra.	
Kanepes semalti; partiju schahwetu sehlu uf weetas atlaiba par 131 lap. pudā. Meeschahwetas neshahga.	
Linschlu Fronis pa wejam; eštra pihfas sehllas mafā 12 1/4 rbl. muja. Scha gada sehllas, tā rahdāhs, nebuhs wifai teljamas. — Lihds schim peemēs 21,750 maifu; no tam nopalatas 8,222 muzas.	
Linschlu brahkis turahs; par 87 1/2% sehllahm uf weetas mahaja 168 un pat 169 lap. pudā; ahreemes genas lihdi.	
Lweeshi pehž lairas partijās labuma famahali ar 85—105 lap. pudā.	
Rudsi fingsraki. Salihga par 79 un 80 lap. pudā uf 120 mahjumu; ari uf janwari-februari ihl dawš mafā.	
Ruzas rahmu, maj peedahwajas.	
Weeshi slufu un hef eewehrojameem lihgsmeem; Wibe-femes schahweti 100 mahj. smagi pehž labuma mafās partijās pirtli par 88—90 lap. pudā.	

**Deewa - kalposchana Rigas bahnigas.**

Swehtdeen, 3. nowembri 1885.

Dehla bahnija: Speed. pift. 10 wahj. w. mahj. Solt.	
12 igau. mahj. Sind.	
Domes bahnija: " " 9 m. mahj. Kufens.	
" " 2 mahj. Boelhan.	
Jahnu bahnija: " " 9 m. mahj. Weerid.	
" " 2 mahj. Walter.	
" " 6 Wehr. bewfap. M. Walter.	
Geerudes bahnija: " " 9 latw. eefw. mahj. Schilling.	
" " 9 mahj. mahj. Gite.	
Sefus bahnija: " " 10 mahj. mahj. Riibel.	
" " 2 latw. mahj. Bergmann.	
Mahetinu bahnija: " " 10 mahj. mahj. Kahlbrandt.	
Tirdneem. bahnija: " " 10 mahj. mahj. Fromm.	
Reformatu bahnija: " " 10 mahj. Iken.	

Petera bahnija ir sehhta.

**Standas-papihen zena.**

Rigā, 30. oktobri 1885.

P a p i h e n.		maff. praifja.
Rubimperialis		8,34 8 36
5% bankliletu 1. ištadums		99 99
5% " " 2. ištadums		98 98
5% instr. 5. aifnehmums		100 100
Mustrama ištnehmums no 1879. gada		97 97
1 5% Kreewu prehm. aifnehmums		223 224
" " " " " "		209 209 1/2
Rib-Bolog. dšehjeeta oht. 2. aifnehmums		121 1/2
5% lonf. 1871. gada aifnehmums		148 1/2
Deef. pift. dšehjeeta bankas 5 1/2% dšigajijas		148 1/2
Kreew. sem. frez. 5% ištadums		99 1/2
Charfomas semf. 5% ištadums		99 1/2
Rigas lom. bartas at.		285
Rigas-Dinaburgas dšehjeeta atijas		154
Mastawas-Weel. dšehjeeta at.		119
Rib-Bolog. dšehjeeta atijas		76 1/2
Waltijas dšehjeeta atijas		119 1/2
Dinaburgas-Weelstas dšehjeeta atijas		109
Wartfomas-Weelst. dšehjeeta atijas		148
Delas-Weelstas dšehjeeta atijas		109
Reel. Kreewijas dšehjeeta atijas		109
Widseemes luhlu-gabumas		109
Kurjemes		109



**Jaunatās siņas.**

Rīgas Latviešu teātris, kā dširdam, preekšā sēji sešonā pilnīgi fastahbijees. Šcho swebtdeenu, 3. novembri, buhš israhde un tikšot israhditas 2 joku lugas un 1 dšefmu luga „Zibrlutis“, uš lo teatra draugus darom ušmanigus.

Sem wirsrafta „Pilschtas domneku zelschanaš 1886. gada“ sčejenes Bahju awises pasneedš sčahdu ušfaizinajumu:

„Uš leelata pulka zehleju ušmudinajumu tagab fastahbijeeš pagaidu zelschanaš komiteja, fastahwošča iš wifadu labrtu un amatu lozektēem, un protli komitejaš lozektli sčahdi:

- adwolats Konrads Bornaup, tirgonis Roberts Braun, tirgonis Edmunds Augusts Brückmann, Zahna gildes mežatais Fridrihs Brunstermann, bahrimu teefas sekretars Antons Buchholz, Baltasars barons Kampenhansen, architektis Wiktors Grabbe, tirgonis Eduards Grabe, mahlderu meistars Wilhelmš Hartzen, sekretars Eduards Hollander, Balt. politechnikas direktors Gustaws Kieferichy, zimbneeku meistars Eduards Knigge, kateju meistars Roberts Kohzer, tirgonis Leibs Liffchitz, tirgonis Gordians Romani, namdaru meistars Peteris Medne, atšlehdneeku meistars Alberts Nimuth, fabrikants Roberts Schleicher, muhrneeku meistars Roberts Schulz, tirgonis Paulis Schwarz, tirgonis Gustaws v. Sengbusch, adwolats Julijš Thonagel, tirgonis Wilhelmš Wajen, tirgonis Arnolds Wirtau un leelās gildes mežatais Konstantins Zander.“

Schi komiteja grib sagatawot uš zelschanašm, kuras notiks 1886. gada sčahlumā.

Rīgas polijija pēdējā laikā sčahluze stingri

israudit Schidus, kas Rīgā ušturahš, beš a wineem uš to buhtu teefiba. „Rīg. Ziga“ dširdēješe, ka pēdējās nedēlās jaw libš 200 tahdu Schiddu nosuhtiti uš sawu draudsi un latru deenu topot jaunās ismelleschanaš ušsahstas pret ziteem, waj teem ari teefcham ir teefiba, ušturetes Rīgā. Zaur tahdu israidijumu tikšot neitl ween křišitee, bet ari paschi sčejenes Schidbi atšwabinati no ušbahšigeem pelnas un palihdšības mekletejēem.

Widjemes muišchneezibas preekšchneeziba Widjemes gubernatoram, kā „Riškfl. Westn.“ siņo, sčiniš deenās nodewuše landtaga ištahdrojumus un preekšchikumuš par lautpolijijas pahrgrosiŃcham Baltijas gubernās.

Lehrpata. Tautas apgaismošchanaš ministris, kā „Riškfl. Westn.“ dširdējis, ušdewiš Lehrpatas mahzibas apgabala kuratoram, pēhž sarunajschanaš ar Widjemes gubernatoru, fastahdit statutus un sčahtu Zgaunu Aleksandra skolai. Preekšch nodomataš sčolas esot 70,000 rbl. sčahsiti, un par datu no sčahš naudas Dperpahles turumā nams nopirkts. No alluŃschā kapitāla procentēem, kā protamš, newareschot neko eewehrojamu eetaisit. Kā atminamš, dšahi no naudas dewejeem bija wehlejuschēš Zgaunu real-sčolu.

No Zalgawā. Katolu wirsmahtajš darija polijijai siņamu, ka iš wina aišlehgiti dšihwoŃka pawifam uš ne-ištahdrojamu wišš drehbes, nikela pulkstenis, dšahchadas wezas naudas un selta gredefens nofagti. Mahzitajš t. i. uš ištū laiku bijis no dšihwoŃka projam. Pēhž sčahdahm deenahm sčahš zilweš pee weena no sčejenes pulksteni taistitajēem tika apšeetinats, las tahdu pulksteni tur gribeja pahrdot. Tas patš wehlat israhbijahš par mineta mahzitaja senalo Ńulaini, wahrdā B. D., kas ismelējot išteizahš, ta wiņsch pee sčahšības wainigš. Tam esot wairat atšlehgū, ar kurahm mahzitaja dšihwoŃlis un malas sčehdšamas, un tad nu mahzitajš no dšihwoŃka bijis aišgahjis, sčis to ušlehdšis un siņamo sčahdšibu isdarijis. Sagtahš leetas wifas tika atda-

butas atpaka. — Kad B. D. jaw bij eesehbinats krahtina, sčejenes bekermeistara G. kalps J. D. preekšchahš uš isfajija, ta B. D. preekšchahdahm deenahm wina apmellesjis, ar lo sčis no ilgata laika esot paschams, un nopeetni luhdšis, lai uš ištū laiku tam paleenot sawu paletoju. J. D. to ari darijis un sčahdu wezu paletoju eedewiš minetajam B. D., — bet nu ari tizis no sawa luga kautis, un tamdehl atšahjis B. D. weenu paschu sawā ištahā. Pēhž sčahdahm minetehm, kad atnahjis atpaka ištahā, tas naw tur wairat atrahis B. D.; sčis, masu zeta sčohu ušlauŃis, uš no tureens 10 rublu papira nauda ištahēmis, bija jaw allaidees projam. (L. Aw.)

Leepajā tā weetigā „Zeitunga“ stahsta, aišwiniu otrdeent uš diwi no twaitona wiltēem prahmjeem atwēduschū iš Nihzes un Ruzawas krona mešchēem 30 Ńirnas, kas tad tani paschā deenā pa dšeszežu tikuschas nosuhtitas Nj. Gatšchinu preekšch Ńeisariškā sčehru-parta. Winas pawadot weens mešchungs un trihs mešchargi.

Orla. Semneze Agrasena Danilowa Kofkow nesen atpaka dšemdeja ischetrinaš. Pirmās behrs, meitene, pasaulēš gaisnu eeraudšija 13. oktobri pulksten 6 wakarā, taišni ween deenu wehlat Agrasena dšemdeja pušenu, diwas stundas pēhž tam atkal meiteni un stundu wehlat wehlat meiteni. Bet mūsā familija bij loti wahjiga un jaw pēhž mas deenahm wina wajadseja eesahrot. Mahte gan loti nespehžiga, bet tomehr tikšot zauri.

Kijewa. Neraugotees uš wehlo rudeni, Kijewā paschaw pilnigš pawasara laiks. Dahrēš no-gatawojahš aweekstenu ogas un roses ušseedeja no jaunā. Rogatawojuschos aweekstenu ogu ir tik dandš, ka tahš pat uš irgeem pahrdot. Wišdš dahrēš sčahlei wehl ir jaunības krahsja. 15. oktobri, ap pusdeenas laiku, kā „Kijewianinš“ siņo, termometrs rahdija 16 gradu Ńituma.

Odesa. Dšeszežka stanzijās, kusch wed uš Dšefas pilsehtu, esot dandš labības sčahrahsjees,

lā „Odesas awise“ siņo. Labības dandšums ištahē- bjoŃees uš 2 milioem pudu. Katru deenu dšesze- želch sčehjot aišwešt sčahdus 100,000 pudu, ta tad buhtu 20 deenas lo west, sčihš wifu krahsjumu aišweštu.

**Telegrafa siņas.**

Peterburgā, 31. okt. Atteegotees uš Salisbura runu gildes namā, „Journ. de St. Pet.“ sčah: Ta runas dafa, kas uš Afganistani sčimejahš, tika no Kreewijas ušnemta ar preekū; tika esot ja-wehlahš, ka Salisburis, leetodams Wifonsšjēda teikumū, ka „Ašija deesgan telpas Kreewijai un Anglijai“, ari rahditu leelaku ušizibu un lab-wehlibu Kreewijai. — Par runas otro datu, kas sčimejahš uš konferenci, wehl esot ja-atturahš spreekst, tadehl ka tani atrodotes nesaderoschās domas, las warbuht eewējuschahš zaur telegrafa wainu. — Pēhž awiŃchu siņojumeem, augstah dšeszeželu dome drihsunā ušsahšchot sawas darischanaš; žetu ministērs buhšchot winaš par preekšchēdetaju.

Riškā, 30. okt. Bulgaru siņojumi par robeš- chū trauzeschamū zaur Serbeem top ofizeli par nepateeseem nofalti. Serbijas waldibai ne-esot nemas wajadšigš isdomat sčahdu eemeslu preekšch kara sčahšchanaš; winaš preekšch tam jaw ten esot deesgan eemeslu, ja til atrahišchot, ka preekšch kara sčahšchanaš wajadšigais briedis atnahjis.

Sofijā, 30. okt. Pēhž Serbu waldibas nolē- guma par Serbu eelauŃchanaš Bulgarijas robe- sčahš, Bulgaru waldiba dara siņamu, ka wina pret Bulgarijas robešchās atrodoschēem 300 Serbu sčaldateem tagab ištureschotees tā pret laupitajēem.

Konstantinopolē, 30. okt. Konferenci sawā pirm- deenas sčehdechanaš atšina Turzijas teefibas uš Rumeliju un Bulgariju. Anglija lita preekšchā, eegelt apahschommišiju preekšch Numeleeschu weh- lechanaš ištahschanaš.

Lihs 31. oktobri atnahšchū 1980 lugi; atšahjuschū 1973 lugi. Wifonschais reaktorš: Ernst Plates.

**Sludinājumi.**

**Skolotāja palihgs** wajaschās preekšch Štrihwera muišchās pagasta sčolas. Japeetichā libš 9. no- toimbri sč. g. per Štrihwera muišchās pag. wald. pr. Womešhof. 1

**Jaunas meitas,** kas gribu sčahschānu remahžitēem, war pēteitēes leelā Jumprawu eelā Nr. 4a, diwi trepi augsti.

**Dr. A. Butuls (Buttel).** Esnu apmetēš uš dšihwi. Wigelotaina leelā Lehgeru eelā Nr. 15b, un penemū siņus no pulksti. 8—11 pr. pušs, 4—6 pēhž pušs. Rabagus trešchēenas un sčeldēenas pēh- pnoēēnas pa weisti.

**Limbaschōš.** No 25. oktobra sč. g. dšihwoju sedineelā Wihelshofa lga namā. Runas-stundas. Katru deenu no pulst. 9 lidš 11 preekšchpušs. No pulst. 1 pusdeenā ušnemōš brauŃschanaš uš sčeham.

**Dr. Carl Schneider.**

**!! Walmeerā !!**

**A. Knielsh,** praktihs sčah-ahrsis. Hensell teefš namā. 3

**Wehrlu-kasiju** 46 lap. mahj. un Ruba-kasiju 40 lap. mahj. pēdēwā loti labā prezē

**C. L. Petersen,** per Herderplahča. 2

**G. L. Zimmermana** grahmatu bodē, Leepajā, pattaban ištahja:

**Widjemes un Kursemes** priwat teefibu lišumu grahmata, sistematiski fastahdita no

**G. Matera.** Walfā broscheta 3 rubli, ladi eeseta 3 rubli 80 kap. Pee pasleleju- meem ir par aišsuhšchānu un eepatajumu wehl 30 kap. japeelef.

Ta tahous wēras gabus darbā atrahamāš ar ilgoŃchanaš gaidiba grahmata gul beidšot gatawa preekšchā, swarigā preekšch wifahm sčahscham, gan neweena pagasta teefa un neweena walibā to newarēš atšahē ne-ewehrotu. Ka lai grahmatas druhleŃchana ari preekšch nemahžitēem pēh eespehjas buhtu sčahschama, tad ir tai ruhpiģi ištahschāns alfabetihs (t. i. pēh; bolstābu rindas) rohditajš pēliska, tā ka wifas teefibu jautajumōš tātis war weegli pasčahēes, lo likums nosala. Ari tee speeiee nofajijumi, ka par premi par semneku mantoschanaš teefibu, par semneku pagēpēschānu teefibu un to pahereŃchānu u. t. t., bet it ištahschā par semneku granti-gabalu ištahschānu un pahroŃchānu Widjeme un Kurseme (agrar-likumi) ir, tur pēdēriģi, ušnemti. 2

**Fabrikas „Laserme“** sčahbedriba, Sinder eelā Nr. 22,

pawewigi siņo, ka dabujuse sčahdu jaunu papirofu sorti, kas ištahschā labi:

- „Antil“ 25 gab. par 15 kap.
- „Aufelis“ 10 " " 6 "
- „Schwernonija“ 25 gab. par 15 kap.
- „Delikates“ 10 " " 6 "
- „Afganskija“ 10 gab. par 5 kap.

Dabujami wifās kolonial-preekšch pahrdotawās. 23

**A. Mannsfeld**

jauneehšlotais modes-preekšch weifals, pee rāhtuschā plahča, pretim J. Jātsch un beedr. pēdēwā sčahchās wēras tā ištahschā leetas: **Pukoš** preekšch aubehm un zepurehm, no 20 kap. libš 100 kap. **Spalwas** preekšch zepurehm un aubehm, no 30 kap. libš 300 kap. **Jaunsewū aubeh,** pēhž wifā jaunā sčah- fona, no 150 kap. libš 800 kap. **Aubeh** preekšch wērahm dahmahm, no 150 kap. libš 300 kap. **Tihs** preekšch bruhšs-sčahdrautem, no 20 kap. libš 75 kap. et. **Nišch** preekšch leetehm, no 10 kap. libš 60 kap. oledti. **Zimbūs** ar 2 knoehm, 75 kap. pahcā. **Kungu-welstinius,** no 25 kap. libš 55 kap. **Wirofreflus,** no 120 f. libš 175 kap. **Šiipses** preekšch lungeem, no 25 libš 75 kap. **Zimbūs** preekšch lungeem, no 45 libš 90 kap. **Wēhnu zepurites** preekšch křišichanaš, no 40 kap. libš 100 kap. **Atlasa-lapes** un **famet-zepures.** **Šihs-zepures,** no 350 kap. libš 1500 kap. **Atlasa** un **ripsa bantes,** no 2 kap. libš 50 kap. oledti. Uš piŃschānu laiņni eeluhš **A. Mannsfeld.**

Manā uš wifās jītās grahmatu pahrdota- wās, tiktah Rīgā, tā ari jītās pilsehtas, ir dabujama sčahchā grahmatā:

**Wadons** geografijas mahzibā pagastu-sčolahm.

Sarastihjis **G. Platsch s.** Zefchā pahrlabota drusa. Walfā 10 kap. **Ernst Plates.**

Been. publikai zaur sčoh pawewigi pasinoju, ka esmu **Celšch-Rīgā, Kalku un Smilshu-celu stuhri Nr. 39,** (Witschlowas namā, pee senajeem Semes-wahrteem, ee-Ńha no Smilshu- celas, t. i. no tahš celas, kas no Kalku-celas eet uš wezo pulwera torni, netahlu no Wēdlich f. magasiņes un Lundman un beedru f. wihnu pagraba) atwehriš

**jaunu grahmatu pahrdotawu,** tur pahrdoschū neitl ween jaunās, wifās Latweeschu un jītās walodās ištahschas sčolas, lasamas un garigās grahmatas, bet ari pirkchu un pahrdoschu wifadas jaw leetotās grahmatas wifās walodās.

Wēzas, ištahschas grahmatas war pee manis preekšch pahreŃschanaš nodot. Tapat ari ušnemōš eeriŃot jaunās lasamu grahmatu krahtuwēs (bibliotekas).

Skolotaji un atšahpahrdēweji, kas grahmatas leelās dakās pret sčahdru naudu eepiršs, teem pelnas teefu lehtali aprehtināschū. Tad wehl penemū apstellejumus uš **wifadeem drufas darbeem** preekšch Ernst Plates luga drufatawās, kā: kashu, křišibu un žitus eeluhgumus, wifānu uš faderināschanaš labris, pagasta waldes rufus, teatra programās, biketes u. t. pr.; ari labpraht penemū

**sludinajumus un apstellejumus** uš wifēem laikrahtēem, kā: „Mahjas Weeš“, „Baltijas Wehstneš“, „Wahš“, „Latweeci“, „Rotu“, „Austurumu“ un jiteem celšch. un ahresemēš laikrahtēem.

Ar 44. numuru sčahlot, sčurnala „Notas“ ešpedijija atro- dahš manā grahmatu pahrdotawā.

Wairat neta desmit gadu Ernst Plates luga drufatawā un grahmatu pahrdotawā nodarbojēes, žeru, ka sčehschū un pratichū zeem. publikas wehlejumus uš lo labato ištahschū. Been. publika atrahišš pee manis weenumehr laiņnu un uštaham apsalposchānu.

Scho paschodams, zeem. publika pawewigi ištahschū, lai mani Sawās wajadšības laiņni apmekletu. Ar augstjeenibu **J. Kasimirs.**

**Lühr un beedris,** fenal Lühr un Zimmerthol, Rīgā, leelā Smilshu-celā Nr. 7,

tirgo jaw 18 gadus ar sčahjamahm mašchinahm, paschis smalki latru sistemu un apstelle tahš iš wifā- **wenakabū fabrikahm pasau- lē.** Wēhs pēdēwahjam tā ištahschā **teizamas preekšch sčrodeereem: Ahenania, Wadenia, Uni- wersal A & B,** wifš ar wif- **jaunakeem** pahrlabojumeem, kā: patent-paschpoletaju, ritena ištahschānu un sčwaramo-sčahju. — Tad wehl preekšch familiju **wajadšības: Singera, Wheelera un Wilsona, Saksonia, Saksonia, Regia, Fidelitas** u. t. pr., tapat ari ar wifā **jaunakeem** pahrlabo- jumeem, kā: patent-paschpoletaju pawedeena ištahschā, pawedeena no- greeŃeju un paschahštridamū sčahberplati.

**Wislehtafas jenas. Pilnigā apgalwoschana.** Zenu-rahditajš ar bildehm bes walfas.

**Anglu-koli,** fā: dūmbeens, pluhmu un wairat ištahschā sčahschā

**ahbotu koki** teel pa lehtahm jēnam pahrdoti.

**J. F. Schlicht,** uš pitemā Weišchū dambja Nr. 17.

**Gewehrojami lehti.**

**Wihreeschu paletos** no tihrwilnaina dubuldrapa ar mišstū Ńitu baltu wati watei, tih- wilmnainu oberi, glihti un uštahizigi sagatawoti **par 13, 14, 15, 16, 17 un 18 rbl. gab.**

**Wihreeschu apgehrbi** (swahrti, weste un biftes) no tihrwilnaina laba seemas-bulstina, glihti, pēhž jaunā sčahona ištahschoti **par 14, 15, 16, 17, 18 un 19 rbl. fahrtu.**

Manā magasiņa swebtdeenas no pulksten 12 lidš 3 pēhž pusdeenas atwehrtā.

**P. Lerchendorffs,** Baltijas ugunsapdrošchinaschanaš beedribas agentura, **Celšchpils, Kalku un Sčahubnu celu stuhri Nr. 13.**

Zaur sčoh laiņni pasinojam, ka ešam eetaisichūsi **pahrdotawu no Peterburgas sčahwabeem, likeereem, konaka, ruma** u. t. pr., u. t. pr.

**J. Johna** fabrikas Peterburgā. Ar augstjeenichānu

**A. SutoŃskij un beedris,** per rāhtuschā plahča Nr. 1, pretim Jātsch un beedr.

**Sludinajums.** Zaur sčoh wifēem par siņo, ka Karam un Wifāns gubernijs teel godigrem un labem sčahmteem par lehtu mahš-areelad un wifāns muišchās uš arendi ištahschā. Krahstas siņas dabujamas Dimitrowas muišchā, 10 Wēles no Wālangas pilsehtas (Kursēmi) per C. Steina luga.

**Ištahschama** Sčahru eelā Nr. 13, fenal Koriķ stolā:

**pahrdotawas weeta** (40 pēdu gara, 20 pēdu plata), apahschas eesahš, ar Angli lehtu un wifāhm sčahmteem eetaisichū; tad:

**DšihwoŃlis,** weenu trepi augsti, no 3 kambareem, Angli lehtu un wifāhm sčahmteem eetaisichū, un sčahmteem sčahmteem

**pagrabs,** 40 pēdu garš, 20 pēdu plahš. **Krahstafas siņas**

**Ernst Plates** grahmatu- uš bišchū-drufatawā un dūm- leetuwē, pee Wētera basniņas. Keelati un maļati

**DšihwoŃli** ištahschāni leelā Wēlfander eelā Nr. 6a. Japepēraš tarpat sčrodeere-welalī.

No polijijas atwehriš.

**Sčeh flahst Weeliskums.**

**Sčeh flahst Weeliskums.**

**Sčeh flahst Weeliskums.**

**Sčeh flahst Weeliskums.**

**Sčeh flahst Weeliskums.**